

jura®



Käyttöohje Z8

sv

no

da

fi



Laitteesi Z8

Ohjauslaitteet	148
Tärkeitä ohjeita	150
Mää räysten mukainen käyttö.....	150
Turvallisuus etesi takia	150
1 Valmistelut ja käyttöönotto	154
JURA Internetissä	154
Käyttö kosketusnäytön ja Rotary Switch -kytkimen avulla	154
Laitteen sijoittaminen	155
Papusäiliön täyttäminen.....	155
Veden kovuuden määrittäminen.....	155
Ensimmäinen käyttöönotto	156
Maidon liittäminen	159
Oheislaitteen yhdistäminen (langattomasti)	159
2 Valmistus	160
Valmistusmahdollisuudet	160
Ristretto, espresso ja kahvi	161
Kaksi ristrettoa, kaksi espressoa ja kaksi kahvia.....	162
Latte macchiato, cappuccino ja muut maitoa sisältävät kahvijuomat.....	162
Caffè Barista ja Lungo Barista	163
Jauhettu kahvi.....	163
Jauhimen säätäminen.....	164
Kuuma vesi	164
3 Päivittäinen käyttö	166
Vesisäiliön täyttäminen.....	166
Laitteen käynnistys	166
Päivittäinen hoito	166
Säännöllinen hoito	167
Laitteen poiskytkentä.....	167
4 Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa	169
Tuoteasetukset.....	170
Automaattinen poiskytkentä	172
Energiansäästötila	172
Asetuksien palautus tehdasasetukseen	173
Vesimäärän yksikkö	174
Näyttöasetukset	174
Veden kovuuden asettaminen.....	175
Kieli	175
Vesisäiliön valaistus.....	176
Tietojen kysely.....	176
5 Huolto	178
Laitteen huuhtelu.....	178
Automaattinen maitojärjestelmähuuhtelu.....	179
Maitojärjestelmän puhdistus	179




Yhdistelmäsuuttimen irrottaminen ja huuhtelu	180
Suodattimen asennus	181
Vaiha suodatin.....	182
Laitteen puhdistaminen.....	183
Laitteen kalkinpoisto	184
Vesisäiliön kalkinpoisto	186
Papusaaliön puhdistaminen.....	186
6 Ilmoitukset näytössä	187
7 Häiriöiden korjaaminen	188
8 Kuljetus ja ympäristöä koskevien säännösten mukainen hävittäminen	190
Kuljetus / Järjestelmän tyhjentäminen	190
Hävittäminen	190
9 Tekniset tiedot	191
10 Hakemisto	192
11 JURA-yhteystiedot / Oikeudelliset huomautukset	196

Symbolien kuvaukset

Varoitusohjeet

	VAROITUS	Ota aina huomioon tiedot, jotka on merkitty sanoilla HUOMIO tai VAROITUS ja varoituskuvilla. Huomautussana VAROITUS viittaa mahdollisiin vakaviin loukkaantumisiin ja huomautussana HUOMIO mahdollisiin vähäisiin loukkaantumisiin.
	HUOMIO	
HUOMIO	HUOMIO	osoittaa tilanteet, jotka voivat johtaa laitteen vaurioitumiseen.

Käytetyt symbolit

	Toimintavaatimus. Tässä sinulta vaaditaan toimintaa.
	Ohjeet ja vinkit, joiden ansiosta voit käyttää Z8-laitetta entistäkin helpommin.
	Näyttöilmoitus

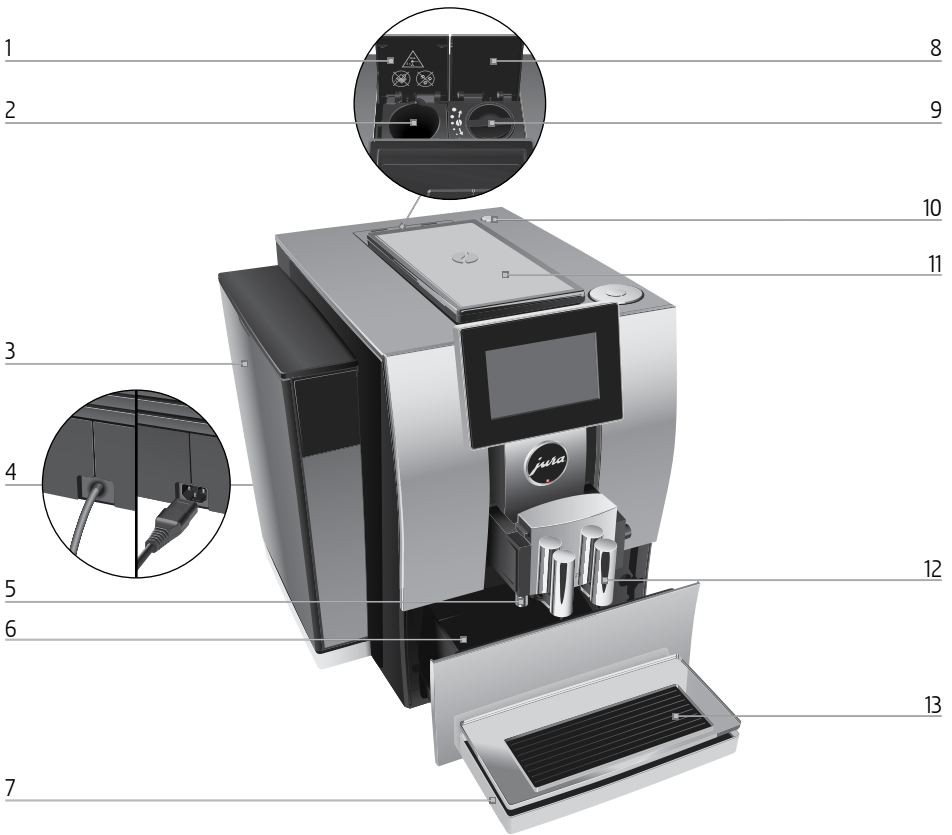
sv


no

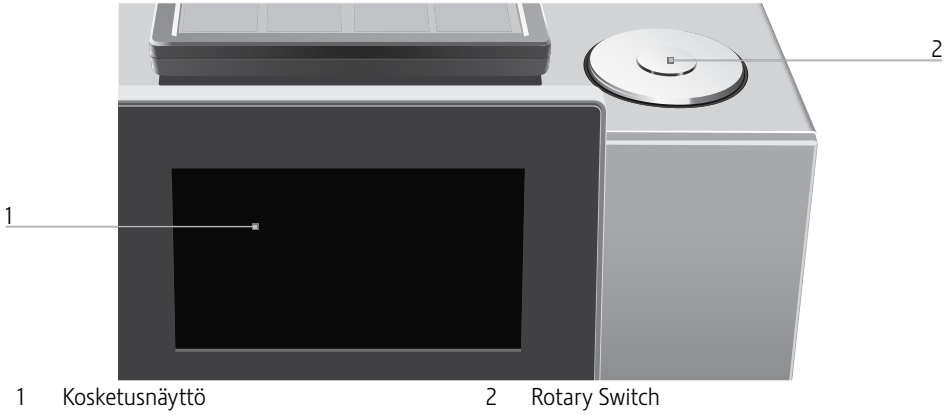
da

fi

Ohjauslaitteet



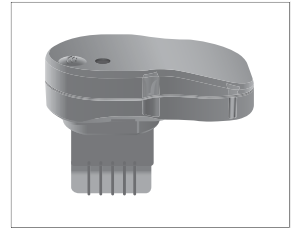
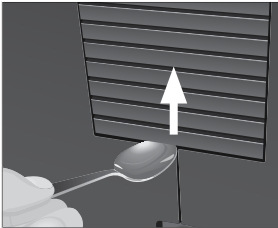
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Jauhetun kahvin suppilon kansi | 8 | Jauhatusasteen säädön kääntökytkimen kansi |
| 2 | Jauhetun kahvin suppilo | 9 | Jauhatusasteen säädön kääntökytkin |
| 3 | Vesisäiliö | 10 | Päälle/Pois-näppäin  |
| 4 | Verkkojohto (kiinteästi liitetty tai työnnettävä) (laitteen takasivu) | 11 | Papusäiliö, jossa arominsuojakansi |
| 5 | Kuumavesisuutin | 12 | Korkeus- ja leveysuunnassa säädettävä yhdistelmäsuutin |
| 6 | Kahvinporosäiliö | 13 | Kuppitaso |
| 7 | Ylimääräisen veden astia | | |



1 Kosketusnäyttö

2 Rotary Switch

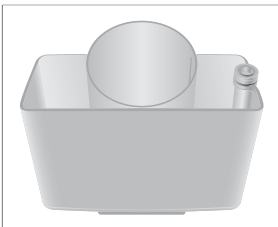
Laitteen takaosa: JURA Smart Connect -lähettimen huoltoliitäntä



sv

no

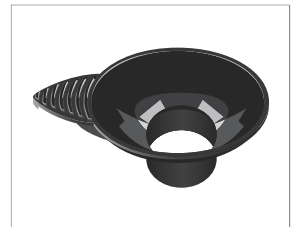
Tarvikkeet



Säiliö maitojärjestelmäpuhdistukselle



Jauhetun kahvin mittalusikka



Jauhetun kahvin täyttösuppilo

da

fi

Tärkeitä ohjeita

Määräysten mukainen käyttö

Laite on suunniteltu ja rakennettu kotitalouskäyttöön. Se on tarkoitettu vain kahvin valmistamiseen ja maidon ja veden lämmittämiseen. Kaikki muunlainen käyttö on määräysten vastaista. JURA Elektroapparate AG ei vastaa seurauksista, jotka johtuvat määräysten vastaisesta käytöstä.

Lue ja noudata tätä käyttöohjetta täysin ennen laitteen käyttöä. Takuu ei koske vaurioita tai puutteita, jotka ovat aiheutuneet käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä. Säilytä tätä käyttöohjetta laitteen lähellä ja anna se seuraavalle käyttäjälle.


Turvallisuutesi takia

Lue huolellisesti seuraavat tärkeät turvallisuusohjeet ja noudata niitä.



Näin vältät sähköiskusta aiheutuvan hengenvaaran:

- Älä käytä koskaan laitetta, jossa on vaurioita tai jonka verkkojohto on vaurioitunut.
- Jos havaitset merkkejä vaurioista, esimerkiksi savun hajua, irrota laite heti verkosta ja ota yhteyttä JURAn huoltopalveluun.
- Laitteet, joissa on kiinteästi liitetty verkkojohto: Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, se on korjattava joko JURAssa tai valtuutetussa JURAn huoltopalvelupisteessä.
 - Laitteet, joissa on työnnettävä verkkojohto: Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, se on korjattava erityisellä verkkojohdolla, jonka saa suoraan JURASTA tai valtuutetusta JURAn huoltopalvelupisteestä.
 - Huolehdi siitä, että Z8 ja verkkojohto eivät ole kuumien pintojen lähellä.

- Huolehdi siitä, että verkkojohto ei puristu tai hierry teräviin reunoihin.
- Älä koskaan avaa ja korjaa laitetta itse. Älä tee laitteeseen mitään muutoksia, joita ei ole kuvattu käyttöohjeessa. Laitteessa on sähköä johtavia osia. Avaaminen aiheuttaa hengen- vaaran. Korjauksia saavat tehdä vain valtuute- tut JURAn huoltopalvelupisteet alkuperäisillä vara- ja lisäosilla.
- Laitteen irrottamiseksi kokonaan ja turvalli- sesti sähköverkosta kytke Z8 ensin pois päältä Päälle/Pois-näppäimellä . Irrota sähköpistoke pistorasiasta vasta tämän jälkeen.

Suuttimet voivat aiheuttaa palovammoja:

- Sijoita laite pois lasten ulottuvilta.
- Älä koske kuumiin osiin. Käytä laitteessa olevia kahvoja.
- Varmista, että yhdistelmäsuutin on oikein asennettu ja puhdas. Jos asennusta ei ole tehty oikein tai on tukoksia, se tai sen osia voi irrota. Nielemisvaara.

Vaurioitunut laite ei ole turvallinen ja voi aiheuttaa loukkaantumisia ja tulipalon. Vältä vauriot ja niiden myötä mahdolliset loukkaantumis- ja paloriskit seuraavilla tavoilla:



- Älä koskaan jätä verkkojohtoa roikkumaan vapaana. Verkkojohto voi aiheuttaa kompas- tumisen tai vaurioitua.
- Suojaa Z8 sään vaikutuksilta, esim. sateelta, pakkaselta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Älä upota Z8-laitetta, verkkojohtoa tai lii- täntöjä veteen.
- Älä pane Z8-laitetta tai sen erillisiä osia astian- pesukoneeseen.

sv

no

da

fi

- Mallit, joissa on lasinen kuppitaso: Vältä lasiseen kuppitasoon kohdistuvia tönäisyyjä ja iskuja.
- Kytke Z8 pois päältä Päälle/Pois-näppäimellä  ennen puhdistustöitä. Pyyhi Z8 aina kostealla, mutta ei koskaan märällä liinalla, ja suojaa se jatkuvilta vesiroiskeilta.
- Liitä laite vain tyyppikilven mukaiseen verkkojännitteeseen. Tyyppikilpi on kiinnitetty Z8-laitteen alapuolelle. Muut tekniset tiedot esitetään tässä käyttöohjeessa (katso luku 9 »Tekniset tiedot«).
- Liitä Z8 suoraan talon pistorasiaan. Käytettäessä monipistorasioita tai jatkojohtoja on olemassa ylikuumentumisen vaara.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä JURA-hoito tuotteita. Muut kuin JURAn nimenomaisesti suosittelemat tuotteet voivat vaurioittaa laitetta.
- Älä käytä alkalisia puhdistusaineita, vaan ainoastaan pehmeää liinaa ja mietoja puhdistusaineita.
- Älä käytä lisätyillä aineilla käsiteltyjä tai karamellisoituja kahvipapuja.
- Täytä vesisäiliö vain raikkaalla, kylmällä vedellä.
- Kytke laite pois päältä Päälle/Pois-näppäimellä , jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistus- ja huoltotehtäviä ilman vastuullisen henkilön valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Pidä alle 8-vuotiaat lapset poissa laitteen läheisyydestä tai valvo heitä keskeytyksettä.

- Yli 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta ilman valvontaa vain, jos heille on selvitetty laitteen turvallinen käyttö. Lasten pitää tunnistaa ja käsittää väärästä käytöstä mahdollisesti aiheutuvat vaarat.

Henkilöt, myös lapset, jotka

- fyysisten, sensoristen tai henkisten ominaisuuksiensa tai
- kokemattomuutensa tai tietämättömyytensä takia eivät kykene käyttämään laitetta turvallisesti, saavat käyttää laitetta vain vastuussa olevan henkilön valvonnassa tai ohjauksessa.

Turvallisuus CLARIS Smart -suodatinpatruunaa käsiteltäessä:

- Säilytä suodatinpatruunat lasten ulottumattomissa.
- Säilytä suodatinpatruunat kuivassa paikassa ja suljetussa pakkauksessa.
- Suojaa suodatinpatruunat kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Älä käytä vaurioituneita suodatinpatruunoita.
- Älä avaa suodatinpatruunoita.
- CLARIS Smart -suodatinpatruuna kommunikoi Z8:n kanssa RFID-tekniologian avulla (taajuuskaista 13,56 MHz). Tätä langatonta yhteyttä käytetään vain valmistuksen aikana ja enintään 3 sekuntia. Suurin lähetysteho on tällöin alle 1 mW.

sv

no

da

fi

1 Valmistelut ja käyttöönotto

JURA Internetissä

Vieraile nettisivullamme. JURAn nettisivulta (jura.com) voit ladata laitteesi **pikaohjeen**. Lisäksi saat kiinnostavia ja ajantasaisia tietoja Z8-laitteestasi ja yleisesti kahvista.

Mikäli tarvitset tukea laitteesi käytössä, ohjeita löytyy nettisivulta jura.com/service.

Käyttö kosketusnäytön ja Rotary Switch -kytkimen avulla

Z8-laitteessasi on kosketusnäyttö, jota voi käyttää intuitiivisesti sormen kosketuksella. On kaksi eri käyttövaihtoehtoa:

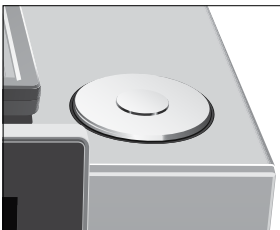
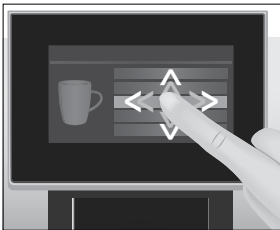
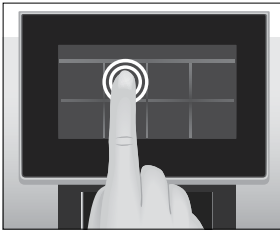
- **Koskettaminen**

Kosketa sormella näyttöä esimerkiksi kahvin valmistuksen käynnistämiseksi tai eri asetusten tekemiseksi ohjelmointitilassa.

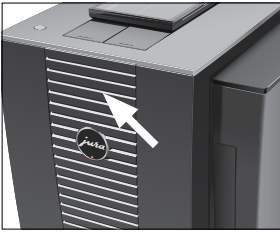
- **Pyyhkäiseminen**

Pyyhkäise sormella vasemmalta oikealle tai ylhäältä alas (tai päinvastoin) näytön yli. Niin voit esimerkiksi valita jonkin tuotekarusellinäkömän kahvijuomista tai siirtyä ohjelmavaiheesta toiseen ohjelmointitilassa.

Käyttö **Rotary Switch** -kytkimellä: Käytä lisäksi Rotary Switch -kytkintä. Heti kun kierrät sitä, näyttöön tulee näkyviin tuotekarusellinäkömä. Navigoi ohjelmointitilassa ohjelmavaiheiden läpi ja muuta eri asetuksia.



Laitteen sijoittaminen



Ota seuraavat seikat huomioon sijoittaessasi Z8-laitetta:

- Aseta Z8 vaakatasossa olevalle tasolle, joka ei ole arka vedelle.
- Valitse Z8-laitteen sijoituspaikka niin, että laite on suojassa ylikuumenemiselta. Huolehdi, että ilmanvaihtoaukot eivät peity.

Papusäiliön täyttäminen

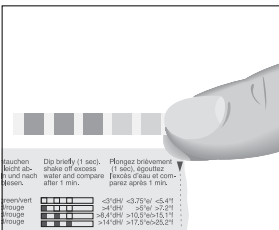
Papusäiliössä on arominsuojakansi. Siten kahvipapujen aromi säilyy pitempään.

HUOMIO

Kahvipavut, jotka on käsitelty lisätyillä aineilla (esim. sokerilla), jauhattu kahvi ja kylmäkuivattu kahvi vaurioittavat jauhinta.

- ▶ Täytä papsäiliö vain käsittelemättömillä paahdetuilla kahvipavuilla.
-
- ▶ Irrota arominsuojakansi.
 - ▶ Poista liat tai vieraat esineet, joita saattaa olla papsäiliössä.
 - ▶ Täytä papsäiliö pavuilla ja sulje arominsuojakansi.

Veden kovuuden määrittäminen



Veden kovuus täytyy asettaa ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä. Jos et tiedä käytetyn veden kovuutta, voit selvittää sen seuraavaksi. Käytä tähän toimitukseen sisältyvää Aquadur®-testitikkua.

- ▶ Pidä testitikkua hetken aikaa (1 sekunti) juoksevan veden alla. Ravista vesi pois.
- ▶ Odota n. 1 minuutti.
- ▶ Tarkasta veden kovuusaste Aquadur®-testitikun värjäytymän ja pakkauksessa olevan kuvauksen perusteella.

sv

no

da

fi

Ensimmäinen käyttöönotto


Ensimmäisen käyttöönoton aikana voit valita, haluatko käyttää Z8-laitetta CLARIS Smart -suodatinpatruunojen **kanssa** vai **ilman** niitä. Suodatinpatruuna suodattaa vedestä myös monia muita hajuun ja makuun vaikuttavia aineita. Tällaiset aineet voivat vaikuttaa negatiivisesti kahviin. Jotta saavutettu kahvin laatu olisi aina paras, suosittelemme käyttämään CLARIS Smart -suodatinpatruunaa.

VAROITUS

Sähköiskusta aiheutuva hengenvaara vaurioitunutta verkkojohtoa käytettäessä.

- ▶ Älä käytä koskaan laitetta, jossa on vaurioita tai jonka verkkojohto on vaurioitunut.

Edellytys: Papusäiliö on täytetty.

- ▶ Kytke pistoke pistorasiaan.
- ▶ Kytke Z8 päälle painamalla Päälle/Pois-näppäintä .
»Sprachauswahl« / »English«

i Jotta saat muita kieliä näkyviin, pyyhkäise sormella valintalistan yli ylhäältä alas (tai päinvastoin), kunnes olet halutun kielien kohdalla.

- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved« asetuksen vahvistamiseksi.
»Water hardness«

i Jos et tiedä käytettävän veden kovuutta, se täytyy selvittää seuraavaksi (katso luku 1 »Valmistelut ja käyttöönotto – Veden kovuuden määrittäminen«).

- ▶ Pyyhkäise näytön yli muuttaaksesi veden kovuuden asetuksista, esim. asetukseksi »25 °dH«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
»Insert filter«

i Päätä nyt, haluatko käyttää Z8-laitetta CLARIS Smart -suodatinpatruunoiden **kanssa** vai **ilman** niitä.

Käyttö suodatinpatruunan **kanssa**: siirry suoraan seuraavaan kappaleeseen.

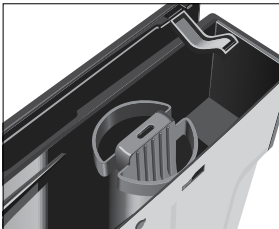
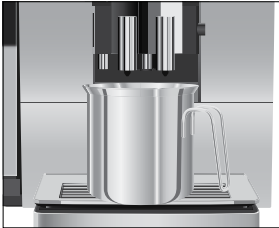
Käyttö **ilman** suodatinpatruunaa (katso luku 1 »Valmistelut ja käyttöönotto – Ensimmäinen käyttöönotto ilman suodatinpatruunan aktivointia«).

Ensimmäinen käyttöönotto ja suodatinpatruunan aktivointi

HUOMIO

Maito, hiilihappopitoinen kivennäisvesi tai muut nesteet voivat vaurioittaa vesisäiliötä tai laitetta.

- ▶ Täytä vesisäiliö vain raikkaalla, kylmällä vedellä.



- ▶ Aseta astia yhdistelmä- ja kuumavesisuuttimen alle.
- ▶ Irrota vesisäiliö ja huuhtelee se kylmällä vedellä.
- ▶ Aseta toimitukseen sisältyvä suodatinpatruunan jatke ylös CLARIS Smart -suodatinpatruunan päälle.

- ▶ Aseta suodatinpatruuna ja jatke vesisäiliöön.
- ▶ Kierrä suodatinpatruunaa myötäpäivään niin paljon, että se lukittuu kuultavasti paikalleen.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

- i** Laitte tunnistaa automaattisesti, että suodatinpatruuna on juuri asetettu paikalleen.

»Filter operation« / »Saved«

»Filter is being rinsed«, suodatin huuhdellaan. Vesi valuu suoraan ylimääräisen veden astiaan.

»System is filling«, vettä valuu yhdistelmäsuuttimesta ja kuuman veden suuttimesta.

»Empty drip tray«

- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja aseta se takaisin paikalleen.
- ▶ Aseta astia yhdistelmäsuuttimen alle.

»Machine is heating«

»Machine is rinsing«, järjestelmä huuhdellaan. Huuhtelu pysähtyy automaattisesti. Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Z8 on nyt käyttövalmis.

sv

no

da

fi

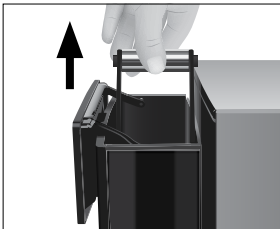
- i** Jos suodatin on käytössä, sen osoittaa sininen suodattimen symboli ylhäällä näytössä.

Ensimmäinen käyttöönotto ilman suodatinpatruunan aktivointia

HUOMIO

Maito, hiilihappopitoinen kivennäisvesi tai muut nesteet voivat vaurioittaa vesisäiliötä tai laitetta.

- ▶ Täytä vesisäiliö vain raikkaalla, kylmällä vedellä.

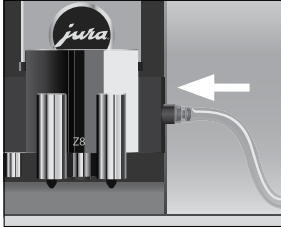


- ▶ Kosketa kohtaa **»No filter«**.
»Descaling mode« / **»Saved«**
»Fill water tank«

- ▶ Aseta astia yhdistelmä- ja kuumavesisuuttimen alle.

- ▶ Irrota vesisäiliö ja huuhtele se kylmällä vedellä.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.
»System is filling«, vettä valuu yhdistelmäsuuttimesta ja kuuman veden suuttimesta.
»Machine is heating«
»Machine is rinsing«, järjestelmä huuhdellaan. Huuhtelu pysähtyy automaattisesti. Aloituspöytä näkyy näytössä. Z8 on nyt käyttövalmis.

Maidon liittäminen



Z8 tuottaa hienoa, kermaisen pehmeää maitovaahtoa, jonka koostumus on täydellinen. Maidon vaahdottamisen pääkriteeri on maidon lämpötila 4–8 °C. Suosittelemme siksi käyttämään maidonjäähdytintä tai maitosäiliötä.

- ▶ Yhdistä maitoletku yhdistelmäsuuttimeen.
- ▶ Yhdistä maitoletkun toinen pää maitosäiliöön tai maidonjäähdytimeen.

Oheislaitteen yhdistäminen (langattomasti)

Z8-laitteesi on varustettu JURA Smart Connect -lähettimellä. Siten voit yhdistää laitteen yhteensopivaan JURA-oheislaitteeseen (esim. Cool Control Wireless -maidonjäähdytimeen) langattoman yhteyden kautta.

Tähän langattomaan yhteyteen käytetään 2,4 GHz:n taajuuskaistaa. Suurin lähetysteho on tällöin alle 1 mW.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
- »Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
- »Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Connect accessory« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Connect accessory«.
- »Connect accessory«
- ▶ Seuraa nyt näytössä näkyviä ohjeita yhdistääksesi oheislaitteen Z8-laitteeseen.

sv

no

da

fi

2 Valmistus

Yleistä valmistuksesta:

- Jauhatusvaiheen aikana voit muuttaa **yksittäistuotteiden** kahvin vahvuutta. Pyyhkäise sormella näytön yli tai kierrä Rotary Switch -kytkintä.
- Valmistuksen aikana voit muuttaa ennalta asetettuja **määriä** (esim. vesi- ja maitovaahtomäärää). Pyyhkäise sormella näytön yli tai kierrä Rotary Switch -kytkintä.
- Voit keskeyttää kahviuoman tai kuuman veden valmistuksen milloin tahansa valmistuksen aikana. Paina tällöin näppäintä »Cancel« tai Rotary Switch -kytkintä.

Kahvi maistuu parhaalta kuumana. Kylmä posliinikuppi vie juoman lämmön ja maun. Suosittelemmekin, että kupit lämmitetään etukäteen. Kahviaromi voi kehittyä täysin vain etukäteen lämmitetyissä kupeissa. JURAn kupinlämmitin on saatavilla erikoisliikkeistä.

Ohjelmointitilassa voit tehdä **pysyviä asetuksia** kaikille tuotteille (katso luku 4 »Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa – Tuoteasetusten muuttaminen«).

Valmistusmahdollisuudet

Z8 tarjoaa erilaisia mahdollisuuksia kahviuoman, maidon tai kuuman veden valmistamiseen.

Valmistus aloitusnäytön kautta: Kosketa haluamaasi tuotetta. Seuraavat tuotteet näkyvät aloitusnäytössä oletusarvoisesti:

Sivu »1/2«	Sivu »2/2«
»Ristretto«	»Cafè latte«
»Espresso«	»Lungo Barista«
»Coffee«	»Jug of coffee«
»Caffè Barista«	»Hot water«
»Macchiato«	»Flat White«
»Cappuccino«	»Hot water for black tea«
»Latte macchiato«	»Hot water for green tea«
»1 portion milk«	»1 portion milk foam«

Valmistus tuotekarusellinäkymän kautta (Rotary Selection): Voit valmistaa useampia tuotteita kuin aloitusnäytössä näkyy. Kun kierät Rotary Switch -kytkintä, muut tuotteet näkyvät **tuotekarusellinäkymässä**.

Kierrä Rotary Switch -kytkintä tai pyyhkäise sormella näytön yli päästäksesi halutun tuotteen kohdalle. Käynnistä valmistus koskettamalla tuotetta tai painamalla Rotary Switch -kytkintä. Seuraavat tuotteet näkyvät lisäksi tuotekarusellinäkymässä:

- »2 x Ristretto«
- »2 x Espresso«
- »2 x Coffee«
- »2 x Lungo Barista«
- »2 x Caffè Barista«

i Tuotekarusellinäkymä sulkeutuu automaattisesti 10 sekunnin kuluttua, jos mitään valmistusta ei aloiteta.

i Tuotekarusellinäkymässä näkyy ensimmäisellä paikalla aina tuote, joka on valittu viimeksi.

i Voit asettaa kaikki Z8-laitteessasi oletusarvoisesti tallennettuna olevat tuotteet suosikkina mihin tahansa kohtaan aloitusnäyttöön. Moninkertaista haluamasi kahviuomat ja tee niistä uusilla tuotenimillä ja yksilöllisillä asetuksilla juuri sinun omia kahvejasi (esim. määrä ja kahvin vahvuus) (katso luku 4 »Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa – Tuoteasetukset«). Ota huomioon, että seuraavien lukujen kuvaukset koskevat aina vakioasetuksia.

Ristretto, espresso ja kahvi



Esimerkki: Näin valmistat kahvia.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Aseta kuppi yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Kosketa kohtaa »Coffee«.

Valmistus alkaa. Ennalta asetettu kahvin vesimäärä valuu kuppiin.

Valmistus pysähtyy automaattisesti. Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

sv

no

da

fi

Kaksi ristrettoa, kaksi espressoa ja kaksi kahvia

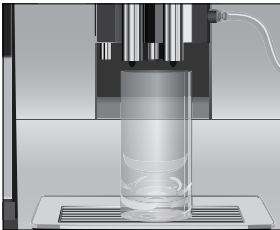


Esimerkki: Näin valmistat **kaksi ristrettoa** (tuotekarusellinäkymän kautta).

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Aseta kaksi kuppia yhdistelmäsuuttimen alle.
 - ▶ Kierrä Rotary Switch -kytkintä siirtyäksesi tuotekarusellinäkykymään.
 - ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »2 x Ristretto« näkyy keskellä.
 - ▶ Käynnistä valmistus koskettamalla kohtaa »2 x Ristretto«.
- Valmistus alkaa. Ennalta asetettu kahvin vesimäärä valuu kuppeihin. Valmistus pysähtyy automaattisesti. Z8 on taas käyttövalmis.

Latte macchiato, cappuccino ja muut maitoa sisältävät kahviuomat



Z8 valmistaa sinulle latte macchiaton, cappuccinon, flat white ja muita maitoa sisältäviä kahviuomia napin painalluksella. Älä vedä tällöin lasia tai kuppia pois.

Esimerkki: Näin valmistat latte macchiaton.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Maito on liitetty yhdistelmäsuuttimeen.

- ▶ Aseta lasi yhdistelmäsuuttimen alle.
 - ▶ Kosketa kohtaa »Latte macchiato«.
- »Latte macchiato«, ennalta asetettu maito- ja maitovaah-
tomäärä valuu lasiin.

i Valmistuksessa on lyhyt tauko, jonka aikana lämmin maito erottuu maitovaahdosta. Näin latte macchiatoon muodostuu juomalle tyypilliset kerrokset.

Kahvin valmistus alkaa. Ennalta asetettu espresson vesimäärä valuu lasiin. Valmistus pysähtyy automaattisesti. Z8 on taas käyttövalmis.

i 15 minuuttia valmistuksen jälkeen tapahtuu maitojärjestelmän automaattinen huuhtelu (katso luku 5 »Huolto – Automaattinen maitojärjestelmähuuhtelu«). Aseta siksi aina astia yhdistelmäsuuttimen alle maidon valmistamisen jälkeen.

Jotta yhdistelmäsuuttimen maitojärjestelmä toimisi moitteettomasti, se on puhdistettava **päivittäin**. (katso luku 5 »Huolto – Maitojärjestelmän puhdistus«).

Caffè Barista ja Lungo Barista

»Caffè Barista« ja »Lungo Barista« -valmistustavoissa Z8 yhdistää kahvin erikoismenetelmällä kuumaan veteen. Näin syntyy täyteläinen, hyvin mieto ja kevyt kahviuoma. Voit muuttaa tämän lisäveden määrää (katso luku 4 »Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa – Tuoteasetuksien muuttaminen«).

Jauhettu kahvi

Voit käyttää jauhetun kahvin täyttösuppiloa toisen, esimerkiksi kofeiinittoman kahvin valmistukseen.

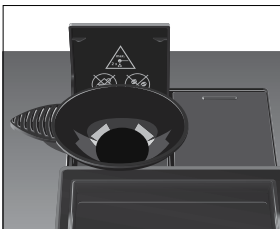
- i** Älä lisää jauhettua kahvia koskaan kahta täyttä mittalusikalista enempää.
- i** Älä käytä liian hienoksi jauhettua kahvia. Se voi tukkia järjestelmän, ja kahvi valuu vain tipoitain.
- i** Jos olet lisännyt liian vähän jauhettua kahvia, näytössä lukee »Not enough ground coffee«, ja Z8 keskeyttää toimenpiteen.
- i** Haluamasi kahviuoma on valmistettava n. 1 minuutin kuluessa jauhetun kahvin lisäämisestä. Muuten Z8 keskeyttää vaiheen ja on jälleen käyttövalmis.

Kaikkien kahviuomien valmistus jauhetusta kahvista tapahtuu aina samalla tavalla.

Esimerkki: Näin valmistat espresson jauhetusta kahvista.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Aseta espressokuppi kahvisuuttimen alle.
- ▶ Avaa jauhetun kahvin suppilon kansi.
»Please add ground coffee«



- ▶ Aseta jauhetun kahvin täyttösuppilo paikalleen.
- ▶ Lisää täyttösuppiloon täysi mittalusikallinen jauhettua kahvia.
- ▶ Poista täyttösuppilo ja sulje jauhetun kahvin suppilon kansi.
»Please select product«

sv

no

da

fi

- ▶ Kosketa kohtaa »Espresso«.
- Valmistus alkaa. »Espresso«, ennalta asetettu espresson vesimäärä valuu kuppiin.
- Valmistus pysähtyy automaattisesti. Z8 on taas käyttövalmis.

Jauhimen säätäminen

HUOMIO

Voit säätää jauhinta kahvin paahtoasteen mukaan.

Jos asetat jauhatusasteen, kun jauhin ei ole käynnissä, jauhatusasteen säädön kääntökytkin saattaa vaurioitua.

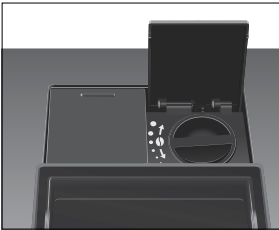
- ▶ Muuta jauhatusastetta vain jauhimen ollessa käynnissä.

Tunnistat oikean jauhatusasteen asetuksen siitä, että kahvi valuu kahvisuuttimesta tasaisesti. Lisäksi muodostuu hieno, paksu crema.

Esimerkki: Näin muutat jauhatusastetta espresson valmistuksen aikana.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Aseta kuppi kahvisuuttimen alle.
 - ▶ Avaa jauhatusasteen säädön kääntökytkimen kansi.
 - ▶ Käynnistä valmistus koskettamalla kohtaa »Espresso«.
 - ▶ Aseta jauhatusasteen säädön kääntökytkin haluamaasi asentoon, **kun** jauhin on käynnissä.
- Ennalta määritetty vesimäärä valuu kuppiin. Valmistus pysähtyy automaattisesti.
- ▶ Avaa jauhatusasteen säädön kääntökytkimen kansi.



Kuuma vesi

Z8 tarjoaa mahdollisuuden valmistaa erilaisia kuuman veden versioita:

- »Hot water«
- »Hot water for black tea«
- »Hot water for green tea«

⚠ HUOMIO

Kuumien vesiroiskeiden aiheuttama palovammavaara.

- ▶ Vältä suoraa kosketusta ihoon.

Esimerkki: Näin valmistat veden vihreää teetä varten.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.



- ▶ Aseta kuppi kuumavesisuuttimen alle.
- ▶ Kosketa kohtaa »Hot water for green tea«.
»Hot water«, ennalta määritetty vesimäärä valuu kuppiin.
Valmistus pysähtyy automaattisesti. Z8 on taas käyttövalmis.

sv

no

da

fi

3 Päivittäinen käyttö

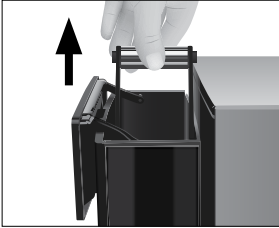
Vesisäiliön täyttäminen

Laitteen päivittäinen huolto ja maidon, kahvin ja veden hygieeninen käsittely ovat ratkaisevassa asemassa, jotta kuppiin saada aina täydellinen kahvituote. Vaihda tämän takia vesi **päivittäin**.

HUOMIO


Maito, hiilihappopitoinen kivennäisvesi tai muut nesteet voivat vaurioittaa vesisäiliötä tai laitetta.

- ▶ Täytä vesisäiliö vain raikkaalla, kylmällä vedellä.
- ▶ Irrota vesisäiliö ja huuhtele se kylmällä vedellä.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

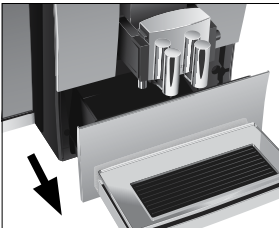


Laitteen käynnistyminen



- ▶ Aseta astia yhdistelmäsuuttimen alle.
 - ▶ Kytke Z8 päälle painamalla Päälle/Pois-näppäintä .
 - ▶ »Welcome to JURA«
 - ▶ »Machine is heating«
 - ▶ »Machine is rinsing«, järjestelmä huuhdellaan.
- Huuhtelu pysähtyy automaattisesti. Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Z8 on nyt käyttövalmis.

Päivittäinen hoito



Jotta Z8 toimii pitkään ja jotta kahvin laatu pysyy aina parhaana mahdollisena, laitetta on huollettava päivittäin.

- ▶ Vedä ylimääräisen veden astia ulos.
 - ▶ Tyhjennä kahvinporosäiliö ja ylimääräisen veden astia. Huuhtele molemmat lämpimällä vedellä.
- i** Tyhjennä kahvinporosäiliö vain, kun laite on **kytketty päälle**. Vain siten kahvinporolaskuri nollautuu.
- ▶ Aseta kahvinporosäiliö ja ylimääräisen veden astia takaisin paikalleen.
 - ▶ Huuhtele vesisäiliö puhtaalla vedellä.

- ▶ Puhdista yhdistelmäsuuttimen maitojärjestelmä (katso luku 5 »Huolto – Maitojärjestelmän puhdistus«).
- ▶ Irrota maitoletku ja huuhtelee se perusteellisesti juoksevilla vedellä.
- ▶ Pura ja huuhtelee yhdistelmäsuutin (katso luku 5 »Huolto – Yhdistelmäsuuttimen irrottaminen ja huuhtelu«).
- ▶ Pyyhi laitteen pinnat puhtaalla, pehmeällä, kostealla liinalla (esim. mikrokuituliinalla).

i Voit lukita näytön puhdistusta varten kohdasta »Maintenance status« / »Lock display«.

Tietoja Z8-laitteesi hoidosta löydät myös ohjelmointitilassa kohdasta »Maintenance status« / »Maintenance information«.

Säännöllinen hoito


Suorita seuraavat hoitotoimenpiteet **säännöllisesti** tai **tarpeen mukaan**:

- Hygieniasyistä suosittelemme vaihtamaan maitoletkun ja vaihdettavan maitosuuttimen säännöllisesti (n. 3 kuukauden välein). Varaosia saa erikoisliikkeestä. Z8-laitteesi on varustettu maitojärjestelmällä.
- Puhdista vesisäiliön sisäseinät esim. harjalla. Lisätietoja vesisäiliöstä on tässä käyttöohjeessa (katso luku 5 »Huolto – Vesisäiliön kalkinpoisto«).
- Kuppitason ala- ja yläpuolelle voi jäädä maito- ja kahvijäänteitä. Puhdista kuppitaso tässä tapauksessa.

Laitteen poiskytkentä

Kun Z8 kytketään pois päältä, järjestelmä huuhdellaan automaattisesti, jos laitteella on valmistettu kahviuoma. Jos on valmistettu maitoa, sinua pyydetään lisäksi puhdistamaan maitojärjestelmä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä. (Tai näytössä näkyy »Clean the milk system«, kun on valmistettu maitoa.)

- ▶ Aseta astia yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Paina Päälle/Pois-näppäintä .

i Jos on valmistettu maitoa, sinua pyydetään suorittamaan maitojärjestelmäpuhdistus (»Clean the milk system«). 10 sekunnin kuluttua poiskytkentää jatketaan automaattisesti.



sv

no

da

fi

3 Päivittäinen käyttö

Jos on valmistettu maitoa, mutta maitojärjestelmäpuhdistusta ei ole käynnistetty, maitojärjestelmä huuhdellaan ensin («Milk system is being rinsed»).

»Machine is rinsing«, järjestelmä huuhdellaan. Vaihe pysähtyy automaattisesti. Z8 on pois päältä.

4 Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa

Kosketa kohtaa » P « siirtyäksesi ohjelmointitilaan. Pyyhkäise sormella näytön yli navigoidaksesi ohjelmavaiheiden läpi ja tallenna haluamasi asetukset pysyvästi. Voit tehdä seuraavat asetukset:

Ohjelmavaihe	Alavaihe	Selitys
»Machine settings«	»Switch off after«	► Aseta, minkä ajan kuluttua Z8-laitteen pitää automaattisesti kytkeytyä pois päältä.
	»Save energy«	► Ota energiansäästötila käyttöön.
	»Factory setting«	► Palauta laitteen tehdasasetukset.
	»Units«	► Valitse vesimäärän yksikkö.
	»Display«	► Muuta näyttöasetuksia.
	»Water hardness«	► Aseta käytettävän veden kovuus.
	»Choose language«	► Valitse kieli.
	»Water tank illumination«	► Muuta vesisäiliön valaistuksen asetus.
	»Product counter«, »Maintenance counter«	► Säilytä kokonaiskuva kaikista valmistetuista tuotteista ja kutsu esiin suoritettujen hoito-ohjelmien lukumäärä.
	»Connect accessory«, »Disconnect accessories« (Näkyvä vain silloin, kun käytetään JURA Smart Connect -lähetintä.)	► Yhdistä Z8 langattoman yhteyden kautta JURA-ohjeislaitteeseen tai katkaise yhteys uudestaan.
»Empty system«	► Tyhjennä järjestelmä, jotta se ei jäädy kuljetuksen aikana.	
»Version«	Ohjelmistoversio	
»Maintenance status«	»Clean the milk system«, »Clean«, »Change the filter« (vain, jos suodatinta käytetään), »Descaler«, »Rinse«, »Maintenance information«, »Lock display«	► Käynnistä tässä vaadittu hoito-ohjelma.
»Product settings«		► Valitse asetukseksi kahviuomille ja kuumalle vedelle.

sv

no

da

fi

Tuoteasetukset

Kosketa **n. 2 sekuntia** jotakin tuotetta, jotta pääset kyseisten asetusvaihtoehtojen yhteenvetoon:

- **»Product settings«:** Tee yksilöllisiä asetuksia kuten kahvin vahvuus, vesimäärä yms.
- **»Product name«:** Muuta tuotteen nimeä.
- **»Delete«:** Poista tuote aloitusnäytöstä.
- **»Replace product«:** Korvaa aloitusnäytön tuotteet suosikeillasi.
- **»Copy product«:** Monikertaista jokin tuote, esimerkiksi version tekemiseksi uudella tuotenimellä ja yksilöllisillä asetuksilla.
- **»Double product«** (ei maitoa sisältävien tuotteiden tai kuuman veden yhteydessä): Laadi tuplatuote haluamastasi erikoisuudesta.

Tuoteasetuksien muuttaminen

Voit tehdä seuraavat pysyvät asetukset kaikille kahviuomille, maidolle ja kuumalle vedelle:

Tuote	Kahvin vahvuus	Määrä	Muut asetukset
Ristretto, espresso	10 porrasta	Kahvi: 15 ml – 80 ml	Lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi/kaksinkertaistus
Kahvi	10 porrasta	Kahvi: 25 ml – 240 ml	Lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi/kaksinkertaistus
Caffè Barista, lungo Barista	10 porrasta	Kahvi: 25 ml – 240 ml Ohitusvesi: 0 ml – 240 ml	Lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi/kaksinkertaistus
Kaksi ristrettoa, kaksi espressoa, kaksi kahvia, kaksi caffè Baristaa, kaksi lungo Baristaa	–	Kahvi: yksittäistuotteen asetettu määrä kaksinkertaistetaan.	Lämpötila (kuten yksittäistuotteella), tuotenimi, tuotteen poisto
Cappuccino	10 porrasta	Kahvi: 25 ml – 240 ml Maitovaahdot: 0 s – 120 s	Maitovaahdon lämpötila, lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi

Tuote	Kahvin vahvuus	Määrä	Muut asetukset
Latte macchiato	10 porrasta	Kahvi: 25 ml – 240 ml Maitovaahdo: 0 s – 120 s Maito: 0 s – 120 s Tauko: 0 s – 60 s	Maidon ja maitovaahdon lämpötila, lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi
Espresso macchiato	10 porrasta	Kahvi: 15 ml – 80 ml Maitovaahdo: 0 s – 120 s	Maitovaahdon lämpötila, lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi
Flat white, maitokahvi	10 porrasta	Kahvi: 25 ml – 240 ml Maitovaahdo: 0 s – 120 s Maito: 0 s – 120 s	Maidon ja maitovaahdon lämpötila, lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi
Kannullinen kahvia	10 porrasta	Kahvi: 25 ml – 240 ml Ohitusvesi: 0 ml – 240 ml	Lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi, iskujen lukumäärä (1–5; asetettu lukumäärä näkyy valmistuksen aikana näytössä)
Maitovaahdoannos, annos maitoa	–	Maitovaahdo: 0 s – 120 s Maito: 0 s – 120 s	Maidon ja maitovaahdon lämpötila, tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi
Kuuma vesi, vesi vihreää teetä varten, vesi mustaa teetä varten	–	Vesi: 25 ml – 450 ml	Lämpötila (matala, normaali, korkea), tuotenimi, tuotteen poisto/korvaus/kopiointi

Ohjelmointitilassa tehtävät pysyvät asetukset tehdään aina samalla tavalla.

Esimerkki: Näin muutat espresson kahvin vahvuuden.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa **n. 2 sekuntia** kohtaa »Espresso«, kunnes näytöllä näkyy mahdollisten asetusten yhteenveto.
- ▶ Kosketa kohtaa »Product settings«.
- »Espresso«

sv

no

da

fi

- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Coffee strength« näkyy keskellä.
- ▶ Muuta nyt kahvin vahvuuden asetusta liikuttamalla sormeasi vasemmalle tai oikealle.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

Automaattinen poiskytkentä

Voit säästää energiaa käyttämällä Z8-laitteen automaattista poiskytkentää. Kun toiminto on aktivoitu, Z8 kytkeytyy pois päältä automaattisesti säädetyn ajan kuluttua laitteen viimeisen tehtävän jälkeen.

Automaattisen poiskytkennän voi asettaa 15 minuutiksi, 30 minuutiksi tai 1–9 tunniksi.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Kosketa kohtaa »Switch off after«.
»Switch off after«
- ▶ Muuta poiskytkentäaika liikuttamalla sormeasi vasemmalle tai oikealle.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
»Switch off after«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

Energiansäästötila

Ohjelmavaiheessa »Machine settings« / »Save energy« voit asettaa energiansäästötilan:

- »Active«
 - Pian viimeisimmän valmistuksen jälkeen Z8 ei enää kuumene. Noin 5 minuutin kuluttua näytössä näkyy »ESM«-symboli (Energy Save Mode, E.S.M.®).
 - Ennen kahviuoman, maitoa sisältävän kahviuoman tai kuuman veden valmistamista laitteen on lämmentävä.

- »Inactive«
 - Kaikkia kahvijuomia, maitoa sisältäviä kahvijuomia ja kuumaa vettä voidaan valmistaa ilman odottamista.

Esimerkki: Näin kytket energiansäästötilan pois päältä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
 - »Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
 - »Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Save energy« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save energy«.
 - »Save energy«
- ▶ Pyyhkäise nyt sormella säätimen yli ja aseta se arvoon »0«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
 - Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
 - »Save energy«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

Asetuksien palautus tehdasasetukseen

Ohjelmavaiheessa »Machine settings« / »Factory setting« laite voidaan palauttaa tehdasasetuksiin: **Kaikki asiakasasetukset** (lukuun ottamatta »suodatinta« ja »veden kovuutta«) palautetaan tehdasasetuksiin. Tämän jälkeen Z8 kytkeytyy pois päältä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
 - »Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
 - »Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Factory setting« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Factory setting«.
 - »Factory setting« / »Reset the machine to the factory settings?«
- ▶ Kosketa kohtaa »Yes«.
 - Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
 - Z8 on pois päältä.

sv

no

da

fi

Vesimäärän yksikkö

Ohjelmavaiheessa »Machine settings« / »Units« voit asettaa myös vesimäärän yksikön.

Esimerkki: Näin muutat vesimäärän yksikön asetuksesta »ml« asetukseksi »oz«.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Units« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Units«.
»Units«
- ▶ Liikuta sormeasi vasemmalle tai oikealle muuttaaksesi asetukseksi »oz«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
»Units«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

Näyttöasetukset

Ohjelmavaiheessa »Machine settings« / »Display« voit asettaa myös näytön kirkkauden (prosentteina).

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Display« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Display«.
»Display«
- ▶ Muuta asetusta liikuttamalla sormeasi vasemmalle tai oikealle.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
»Display«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

Veden kovuuden asettaminen

Mitä kovempaa vesi on, sitä useammin Z8-laitteelle on tehtävä kalinkinpoisto. Tämän takia on tärkeää määrittää oikea veden kovuus.

Veden kovuus on asetettu jo ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä. Voit koska tahansa muuttaa tätä asetusta.

Veden kovuutta voidaan säätää portaattomasti välillä 1° dH – 30° dH.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Water hardness« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Water hardness«.
»Water hardness«
- ▶ Muuta asetusta liikuttamalla sormeasi vasemmalle tai oikealle.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
»Water hardness«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

Kieli

Voit valita Z8-laitteen kielen tässä ohjelmavaiheessa.

Esimerkki: Näin muutat kielen »English« kieleksi »Deutsch«.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Choose language« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Choose language«.
»Choose language«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli, niin että haluttu kieli, esim. »Deutsch«, näkyy keskellä.

sv

no

da

fi

- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Gespeichert«.
»Sprachauswahl«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvässä.

Vesisäiliön valaistus

Ohjelmavaiheessa »Machine settings« / »Water tank illumination« voidaan muuttaa vesisäiliön valaistuksen asetusta:

- »Permanent«: Vesisäiliö on jatkuvasti valaistu.
- »Temporary«: Vesisäiliö on valaistu vain valmistuksen aikana.

Esimerkki: Näin muutat vesisäiliön valaistuksen asetuksen asetuksesta »Permanent« asetukseksi »Temporary«.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Water tank illumination« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Water tank illumination«.
»Water tank illumination«
- ▶ Liikuta sormeasi vasemmalle tai oikealle muuttaaksesi asetukseksi »Temporary«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Save«.
Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Saved«.
»Water tank illumination«
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvässä.

Tietojen kysely

Ohjelmavaiheessa »Machine settings« voit kysyä seuraavia tietoja:

- »Product counter«: Valmistettujen kahvijuomien, maitoa sisältävien kahvijuomien ja kuuman veden valmistuksen lukumäärä
- »Maintenance counter«: Suoritettujen hoito-ohjelmien (puhdistus, kalkinpoisto) lukumäärä
- »Version«: Ohjelmistoversio

Esimerkki: Näin kysyt valmistettujen kahvijuomien lukumäärää.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
»Switch off after«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Product counter« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Product counter«.
»Product counter«
- ▶ Kosketa kohtaa »Next« saadaksesi muiden tuotteiden lukumäärän näkyviin.
- ▶ Kosketa niin monta kertaa kohtaa »Back«, että aloitusnäyttö on taas näkyvissä.

sv

no

da

fi

5 Huolto

Z8-laitteessa on seuraavat huolto-ohjelmat valmiina:

- Huuhtele laite (»**Rinse**«)
- Huuhtele yhdistelmäsuuttimen maitojärjestelmä
- Puhdista yhdistelmäsuuttimen maitojärjestelmä (»**Clean the milk system**«)
- Vaihda suodatin (»**Change the filter**«) (vain, jos suodatin on aktivoitu)
- Puhdista laite (»**Clean**«)
- Tee laitteelle kalkinpoisto (»**Descale**«)

i Suorita puhdistus, kalkinpoisto, maitojärjestelmähuuhtelu tai suodattimen vaihto, kun sinua pyydetään suorittamaan ne.

i Kosketa » **P** « tai paina Rotary Switch -kytkintä siirtyäksesi hoito-ohjelmien yhteenvedon (»**Maintenance status**«). Kun palkki on kokonaan punainen, Z8-laite vaatii kyseisen hoito-ohjelman suorittamista.

i Suorita hygieniasyistä maitojärjestelmäpuhdistus **päivittäin**, kun olet valmistanut maitoa.

Laitteen huuhtelu



Voit käynnistää huuhteluvaiheen koska tahansa manuaalisesti.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Aseta astia yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Kosketa kohtaa » **P** «.
»**Machine settings**«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »**Maintenance status**« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »**Maintenance status**«.
»**Clean the milk system**«
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »**Rinse**« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »**Rinse**« huuhteluvaiheen käynnistämiseksi.
»**Machine is rinsing**«, »**Milk system is being rinsed**«, vettä valuu yhdistelmäsuuttimesta.

Huuhtelu pysähtyy automaattisesti. Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

Automaattinen maitojärjestelmähuuhtelu

15 minuutin kuluttua maidon valmistuksen jälkeen tapahtuu aina maitojärjestelmän **automaattinen** huuhtelu. Aseta siksi aina astia yhdistelmäsuuttimen alle maidon valmistamisen jälkeen.

Maitojärjestelmän puhdistus

Jotta yhdistelmäsuuttimen maitojärjestelmä toimisi moitteettomasti, se on puhdistettava **päivittäin**, kun olet valmistanut maitoa.

HUOMIO

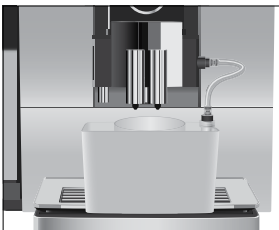
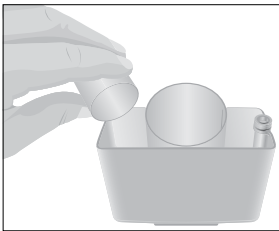
Väärän puhdistusaineen käyttö voi aiheuttaa vaurioita laitteeseen ja jäämiä veteen.

- ▶ Käytä ainoastaan alkuperäisiä JURA-huoltotuotteita.

- i** JURAn maitojärjestelmän puhdistusainetta on saatavana erikoisliikkeistä.
- i** Käytä maitojärjestelmäpuhdistukseen toimitukseen sisältyvää säiliötä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Näytössä lukee »Clean the milk system«.

- ▶ Kosketa kohtaa »Clean the milk system«.
- ▶ Kosketa vielä kerran kohtaa »Clean the milk system«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Start«.
- ▶ Kosketa vielä kerran kohtaa »Start«.
- ▶ »Milk system cleaner« / »Connect the milk tube«
- ▶ Irrota maitoletku maitosäiliöstä.
- ▶ Lisää 1 mittakorkillinen maitojärjestelmän puhdistusainetta säiliön ulompaan, kulmikkaaseen osaan.



- ▶ Aseta säiliö yhdistelmäsuuttimen alle ja liitä maitoletku säiliöön.
- i** Maitoletkussa on oltava liitospappale, jotta se voidaan liittää oikein säiliöön.

sv

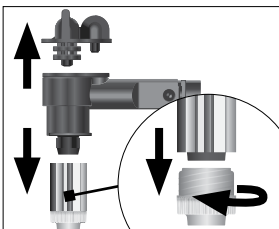
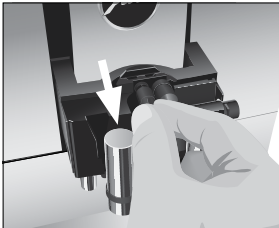
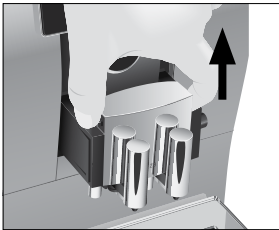
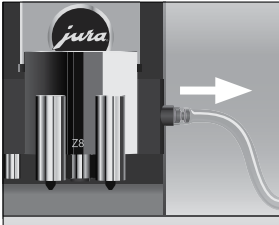
no

da

fi

- ▶ Työnä yhdistelmäsuutin alas säiliön kiinnittämiseksi.
- ▶ Kosketa kohtaa »Next«, yhdistelmäsuutin ja maitoletku puhdistetaan.
Vaihe pysähtyy automaattisesti. Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Milk system is being cleaned«, yhdistelmäsuutin ja maitoletku puhdistetaan.
Vaihe pysähtyy automaattisesti. Näyttöön tulee lyhyesti näkyviin »Milk system cleaning complete«. Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

Yhdistelmäsuuttimen irrottaminen ja huuhtelu



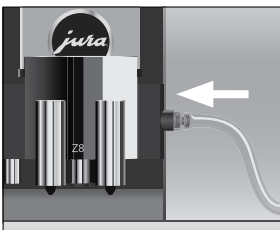
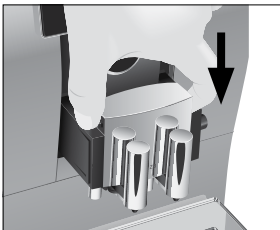
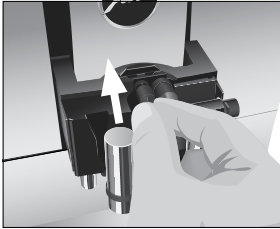
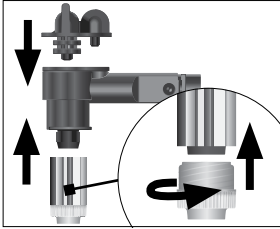
Jotta yhdistelmäsuutin toimii häiriöttä ja hygieenisesti, irrota ja huuhtele se **päivittäin** maitoa valmistettuasi.

- ▶ Irrota maitoletku ja huuhtele se perusteellisesti juoksevilla vedellä.

- ▶ Paina avausosia ja ota yhdistelmäsuuttimen kansi yläkautta pois.

- ▶ Ota maitojärjestelmä yhdistelmäsuuttimesta.

- ▶ Pura maitojärjestelmä erillisiin osiin.
- ▶ Huuhtele kaikki osat juoksevilla vedellä. Jos maitojäämät ovat kuivuneet tiukasti kiinni, aseta erilliset osat ensin liuokseen, jossa on 250 ml kylmää vettä ja 1 mittakorkillinen JURA-maitojärjestelmän puhdistusainetta. Huuhtele erilliset osat lopuksi huolellisesti.



Suodattimen asennus

Z8-laitteelle ei tarvitse tehdä kalkinpoistoa, jos käytät CLARIS Smart-suodatinpatruunaa. Jos et ole asettanut suodatinpatruunaa paikalleen ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä, voit tehdä sen nyt seuraavasti.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Irrota vesisäiliö ja tyhjennä se.
- ▶ Aseta toimitukseen sisältyvä suodatinpatruunan jatke ylös CLARIS Smart -suodatinpatruunan päälle.

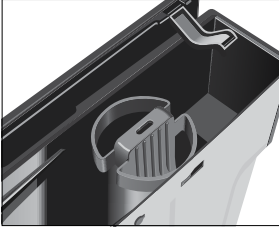
- ▶ Kokoa maitojärjestelmä uudestaan.
- ▶ Aseta yhteen liitetyt erilliset osat takaisin yhdistelmäsuuttimeen ja paina ne lujasti paikalleen.
- ▶ Aseta yhdistelmäsuuttimen kansi paikalleen. Varmista, että yhdistelmäsuuttimen kansi on lukittunut kunnolla paikalleen.
- ▶ Yhdistä maitoletku yhdistelmäsuuttimeen.

sv

no

da

fi



- ▶ Aseta suodatinpatruuna ja jatke vesisäiliöön.
- ▶ Kierrä suodatinpatruunaa myötäpäivään niin paljon, että se lukittuu kuultavasti paikalleen.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

i Laite tunnistaa automaattisesti, että suodatinpatruuna on juuri asetettu paikalleen.

»Filter operation« / »Saved«

»Filter is being rinsed«, suodatin huuhdellaan. Vesi valuu suoraan ylimääräisen veden astiaan.

»Empty drip tray«

- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja aseta se takaisin paikalleen.

»Filter operation« / »Filter rinsing complete«

Aloituspöytä näkyy näytössä. Z8 on taas käyttövalmis.

Vaihda suodatin

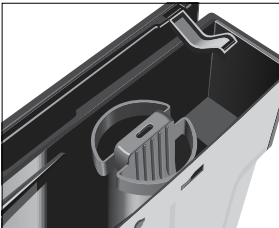
i Kun suodatinpatruunan vaikutus on loppunut (riippuu asettamista veden kovuudesta), Z8 vaatii suodattimen vaihtoa.

i CLARIS Smart -suodatinpatruunoita on saatavissa erikoisliikkeistä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Näytössä lukee »Change the filter«.

- ▶ Irrota vesisäiliö ja tyhjennä se.
- ▶ Kierrä suodatinpatruunaa vastapäivään ja poista samalla jatke vesisäiliöstä.
- ▶ Aseta suodatinpatruunan jatke ylös **uuteen** CLARIS Smart -suodatinpatruunaan.
- ▶ Aseta suodatinpatruuna ja jatke vesisäiliöön.
- ▶ Kierrä suodatinpatruunaa myötäpäivään niin paljon, että se lukittuu kuultavasti paikalleen.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

i Laite tunnistaa automaattisesti, että suodatinpatruuna on juuri vaihdettu.



»Filter operation« / »Saved«

»Filter is being rinsed«, suodatin huuhdellaan. Vesi valuu suoraan ylimääräisen veden astiaan.

»Empty drip tray«

- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja aseta se takaisin paikalleen.

»Filter operation« / »Filter rinsing complete«

Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Z8 on taas käyttövalmis.

Laitteen puhdistaminen

Kun juomia on valmistettu 180 tai käynnistyshuuhdeluja on tehty 80, Z8 ilmoittaa puhdistuksen tarpeesta.

HUOMIO

Väärän puhdistusaineen käyttö voi aiheuttaa vaurioita laitteeseen ja jäämiä veteen.

- ▶ Käytä ainoastaan alkuperäisiä JURA-huoltotuotteita.

i Puhdistusohjelma kestää n. 20 minuuttia.

i Älä keskeytä puhdistusohjelmaa. Keskeyttäminen heikentää puhdistuksen laatua.

i JURA-puhdistustabletteja on saatavilla erikoisliikkeistä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Näytössä lukee »Clean machine«.

- ▶ Kosketa kohtaa »Clean machine«.
»Clean«
- ▶ Kosketa kohtaa »Clean«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Start«.
- ▶ Kosketa vielä kerran kohtaa »Start«.
»Empty coffee grounds container«
- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja kahvinporosäiliö ja aseta ne takaisin paikalleen.
»Press the Rotary Switch«
- ▶ Aseta astia yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Paina Rotary Switch -kytkintä.
»Machine is being cleaned«, vettä valuu yhdistelmäsuuttimesta.
- Vaihe keskeytyy, »Add cleaning tablet«.
- ▶ Avaa jauhetun kahvin täyttösuppilon kansi.

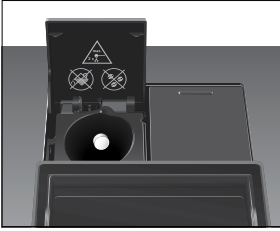


sv

no

da

fi



- ▶ Pistä JURA-puhdistustabletti täyttösuppilon.
- ▶ Sulje täyttösuppilon kansi.
»Press the Rotary Switch«
- ▶ Paina Rotary Switch -kytkintä.
»Machine is being cleaned«, vettä valuu useita kertoja yhdistelmäsuuttimesta.
Vaihe pysähtyy automaattisesti.
»Empty coffee grounds container«
- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja kahvinporosäiliö ja aseta ne takaisin paikalleen.
Puhdistus on päätetty. Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

Laitteen kalkinpoisto

Z8 kalkkeutuu käytön mukaan ja ilmoittaa automaattisesti kalkinpoiston tarpeesta. Kalkkeutuminen riippuu käytetyn veden kovuudesta.

- ▶ Jos käytät CLARIS Smart -suodatinpatruunaa, näyttöön ei tule vaatimusta kalkinpoistosta.

△ HUOMIO Kalkinpoistoaineen joutuminen iholle tai silmiin voi aiheuttaa ärsytystä.

- ▶ Vältä kosketusta ihon ja silmien kanssa.
- ▶ Huuhtelee kalkinpoistoaine pois puhtaalla vedellä. Käänny lääkärin puoleen, jos ainetta joutuu silmiin.

HUOMIO Väärän kalkinpoistoaineen käyttö voi aiheuttaa vaurioita laitteeseen ja jäämiä veteen.

- ▶ Käytä ainoastaan alkuperäisiä JURA-huoltotuotteita.

HUOMIO Jos kalkinpoisto keskeytetään, laite saattaa vaurioitua.

- ▶ Suorita kalkinpoisto kokonaan loppuun.

HUOMIO Jos kalkinpoistoainetta joutuu herkille pinnoille (esim. marmorille), voi aiheutua vaurioita.

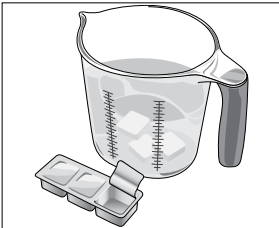
- ▶ Poista roiskeet heti.

▶ Kalkinpoisto-ohjelma kestää n. 45 minuuttia.

▶ JURA-kalkinpoistotabletteja on saatavilla erikoisliikkeistä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä. Näytössä lukee »Decalcify machine«.

- ▶ Kosketa kohtaa »Decalcify machine«.
»Descale«
- ▶ Kosketa kohtaa »Descale«.
- ▶ Kosketa kohtaa »Start«.
- ▶ Kosketa vielä kerran kohtaa »Start«.
»Empty drip tray«
- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja kahvinporosäiliö ja aseta ne takaisin paikalleen.
»Pour descaling agent into water tank«
- ▶ Irrota vesisäiliö ja tyhjennä se.
- ▶ Liuota 3 JURA-kalkinpoistotablettia täydellisesti 600 ml:aan vettä. Tämä voi kestää joitakin minutteja.
- ▶ Lisää liuos **tyhjiin** vesisäiliöön ja aseta vesisäiliö paikalleen.
»Press the Rotary Switch«



- ▶ Aseta astia kuumavesisuuttimen ja yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Paina Rotary Switch -kytkintä.
»Machine is being descaled«, vettä valuu useita kertoja kuumavesi- ja yhdistelmäsuuttimesta ylimääräisen veden astiaan.
- Vaihe keskeytyy, »Empty drip tray«.
- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja kahvinporosäiliö ja aseta ne takaisin paikalleen.
»Fill water tank«
- ▶ Tyhjennä astia ja aseta se kuumavesi- ja yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Irrota vesisäiliö ja huuhtele se perusteellisesti.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.
»Press the Rotary Switch«

sv

no

da

fi

- ▶ Paina Rotary Switch -kytkintä.
»Machine is being descaled«, kalkinpoistovaihetta jatketaan. Vettä valuu useita kertoja kuumavesi- ja yhdistelmäsuuttimesta ylimääräisen veden astiaan.
»Empty drip tray«
- ▶ Tyhjennä ylimääräisen veden astia ja kahvinporosäiliö ja aseta ne takaisin paikalleen.
Kalkinpoisto on päätetty. Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

i Jos kalkinpoisto keskeytyy odottamattomasti, huuhtelee vesisäiliö huolellisesti.

Vesisäiliön kalkinpoisto


Vesisäiliö voi kalkkeutua. Tee vesisäiliölle kalkinpoisto ajoittain häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi.

- ▶ Irrota vesisäiliö.
- ▶ Jos käytät CLARIS Smart -suodatinpatruunaa, poista se.
- ▶ Liuota 3 JURA-kalkinpoistotablettia täyteen vesisäiliöön.
- ▶ Anna kalkinpoistoliuoksen vaikuttaa vesisäiliössä useita tunteja (esim. yön yli).
- ▶ Tyhjennä vesisäiliö ja huuhtelee se perusteellisesti.
- ▶ Jos käytät CLARIS Smart -suodatinpatruunaa, aseta se takaisin paikalleen.
- ▶ Täytä vesisäiliö puhtaalla, kylmällä vedellä ja aseta se takaisin paikalleen.

Papusäiliön puhdistaminen

Kahvipavuissa saattaa olla ohut rasvakerros, joka tarttuu papusäiliön seinämiin. Tällaiset jäämät voivat vaikuttaa negatiivisesti kahvin laatuun. Puhdista tämän takia papusäiliö ajoittain.

Edellytys: Näytössä lukee »Fill bean container«.

- ▶ Kytke laite pois päältä Päälle/Pois-näppäimellä .
- ▶ Irrota arominsuojakansi.
- ▶ Puhdista papusäiliö kuivalla, pehmeällä liinalla.
- ▶ Täytä papusäiliö pavuilla ja sulje arominsuojakansi.

6 Ilmoitukset näytössä

Ilmoitus	Syy/seuraus	Toimenpide
»Fill water tank«	Vesisäiliö on tyhjä. Valmistus ei ole mahdollista.	► Täytä vesisäiliö (katso luku 3 »Päivittäinen käyttö – Vesisäiliön täyttäminen«).
»Empty coffee grounds container« / »Empty drip tray«	Kahvinporosäiliö on täynnä. / Ylimääräisen veden astia on täynnä. Valmistus ei ole mahdollista.	► Tyhjennä kahvinporosäiliö ja ylimääräisen veden astia (katso luku 3 »Päivittäinen käyttö – Päivittäinen hoito«).
»Drip tray not fitted«	Ylimääräisen veden astia ei ole oikein tai ollenkaan paikallaan. Valmistus ei ole mahdollista.	► Aseta ylimääräisen veden astia paikalleen.
»Fill bean container«	Papusäiliö on tyhjä. Et voi valmistaa kahvijuomia, kuuman veden ja maidon valmistus on mahdollista.	► Täytä papusäiliö (katso luku 1 »Valmistelut ja käyttöönotto – Papusäiliön täyttäminen«).
»Clean the milk system«	Z8 vaatii maitojärjestelmäpuhdistusta.	► Suorita maitojärjestelmäpuhdistus (katso luku 5 »Huolto – Maitojärjestelmän puhdistus«).
»Change filter«	Suodatinpatruunan vaikutus on loppunut. Z8 vaatii suodattimen vaihdon.	► Vaihda CLARIS-suodatinpatruuna Smart (katso luku 5 »Huolto – Vaihda suodatin«).
»Clean machine«	Z8 vaatii puhdistusta.	► Tee puhdistus (katso luku 5 »Huolto – Laitteen puhdistaminen«).
»Decalcify machine«	Z8 vaatii kalkinpoistoa.	► Tee kalkinpoisto (katso luku 5 »Huolto – Laitteen kalkinpoisto«).
»Not enough ground coffee«	Liian vähän jauhettua kahvia lisättiin, Z8 keskeyttää vaiheen.	► Käytä enemmän kahvijauhetta seuraavan valmistuksen yhteydessä (katso luku 2 »Valmistus – Jauhettu kahvi«).
»Spout is not fitted«	Yhdistelmäsuuttimen kantta ei ole asetettu paikalleen.	► Aseta yhdistelmäsuuttimen kansi oikein paikalleen.

sv


no

da

fi

7 Häiriöiden korjaaminen

Ongelma	Syy/seuraus	Toimenpide
Maidon vaahdottamisessa ei muodostu riittävästi vaahtoa tai maitoa roiskuu yhdistelmäsuutimesta.	Yhdistelmäsuutin on likainen.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista, että yhdistelmäsuuttimen kansi on asetettu kunnolla paikalleen. ▶ Puhdista yhdistelmäsuuttimen maitojärjestelmä (katso luku 5 »Huolto – Maitojärjestelmän puhdistus«). ▶ Pura ja huuhtele yhdistelmäsuuttimen irrottaminen ja huuhtelu«).
	Maidon ja maitovaahdon lämpötila on asetettu liian korkeaksi.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Aseta kyseisen tuotteen maidon ja maitovaahdon lämpötila matalammaksi.
Kahvia valmistettaessa kahvia valuu vain tipoitain.	Kahvi tai jauhettu kahvi on jauhettu liian hienoksi ja tukkii järjestelmän. Veden kovuutta ei ole ehkä asetettu oikein.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Aseta jauhin karkeammalle tai käytä karkeammaksi jauhettua kahvia (katso luku 2 »Valmistus – Jauhimen säätäminen«). ▶ Tee kalkinpoisto (katso luku 5 »Huolto – Laitteen kalkinpoisto«).
»Fill water tank« ei näy näytössä, vaikka vesisäiliö on tyhjä.	Vesisäiliö on hyvin kalkkeutunut.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tee vesisäiliölle kalkinpoisto (katso luku 5 »Huolto – Vesisäiliön kalkinpoisto«).
Jauhin pitää erittäin kovaa ääntä.	Jauhimessa on vieraita esineitä.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Ota yhteyttä maasi asiakaspalveluun (katso luku 11 »JURA-yhteystiedot / Oikeudelliset huomautukset«).
»Error 2« tai »Error 5« näkyy näytössä.	Jos laite on ollut pitkään kylmässä, lämmitys voi olla estetty turvallisuussyistä.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lämmitä laite huoneenlämmössä.

Ongelma	Syy/seuraus	Toimenpide
Näytössä näkyy muita »Error«-ilmoituksia.	-	► Kytke Z8 pois päältä Päälle/ Pois-näppäimellä  . Ota yhteyttä maasi asiakaspalveluun (katso luku 11 »JURA-yhteystiedot / Oikeudelliset huomautukset«).

- i** Jos häiriöitä ei voi korjata, ota yhteyttä oman maasi asiakaspalveluun (katso luku 11 »JURA-yhteystiedot / Oikeudelliset huomautukset«).

sv

no

da

fi

8 Kuljetus ja ympäristöä koskevien säännösten mukainen hävittäminen

Kuljetus / Järjestelmän tyhjentäminen



Säilytä Z8-laitteen pakkaus. Sitä voidaan käyttää kuljetussuojana.

Z8 on suojattava pakkaselta kuljetuksen aikana, ja tämän takia laite on tyhjennettävä.

Edellytys: Aloitusnäyttö näkyy näytössä.

- ▶ Irrota maitoletku yhdistelmäsuuttimesta.
- ▶ Aseta astia yhdistelmäsuuttimen alle.
- ▶ Kosketa kohtaa » P «.
»Machine settings«
- ▶ Kosketa kohtaa »Machine settings«.
- ▶ Pyyhkäise näytön yli niin, että »Empty system« näkyy keskellä.
- ▶ Kosketa kohtaa »Empty system«.
»Empty system« / »Remove the water tank«
- ▶ Irrota vesisäiliö ja tyhjennä se.
»Press the Rotary Switch«
- ▶ Paina Rotary Switch -kytkintä.
Yhdistelmäsuuttimesta tulee höyryä ulos niin kauan, kunnes järjestelmä on tyhjä.
Z8 on pois päältä.

Hävittäminen

Hävitä vanhat laitteet ympäristöä koskevien säännösten mukaan.



Vanhoissa laitteissa on arvokkaita, kierrätykseen sopivia materiaaleja, jotka on hyödynnettävä. Hävitä vanhat laitteet tämän takia sopivaa keräysjärjestelmää käyttäen.

9 Tekniset tiedot

Jännite	220–240 V ~, 50 Hz
Teho	Tuotenro 15063 2450 W Tuotenro 15062 / 2300 W Tuotenro 15147
Vaatumustenmukaisuusmerkki	CE
Energiankulutus	n. 8 Wh »Save energy« / »1«
Energiankulutus	n. 25 Wh »Save energy« / »0«
Pumpun paine	staattinen maks. 15 bar
Vesisäiliön tilavuus	2,4 l
Papusäiliön tilavuus	280 g
Kahvinporosäiliön tilavuus	maks. 20 annosta
Johdon pituus	n. 1,1 m
Paino	n. 13,4 kg
Mitat (L × K × S)	32 × 38 × 45 cm

Langattomat yhteydet:

CLARIS Smart -suodatinpatruuna (RFID-teknologia)	Taajuuskaista 13,56 MHz Suurin lähetysteho < 1 mW
JURA Smart Connect (Bluetooth-yhteys)	Taajuuskaista 2,4 GHz Suurin lähetysteho < 1 mW

Huomautus tarkastajalle (standardin DIN VDE 0701-0702 mukainen määräaikaistarkastus): Keskeinen maadoituspiste (ZEP) sijaitsee laitteen takasivulla huoltoliitännän kannen alla.

sv

no

da

fi

10 Hakemisto

A

- Arominsuojakansi
 - Papusäiliö, jossa arominsuojakansi 148
- Asetukset
 - Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa 169
- Asiakaspalvelu 196
- Automaattinen poiskytkentä 172

B

- Bluetooth 159, 191

C

- Caffè Barista 163
- Cappuccino 162
- Cappuccino-puhdistus
 - Maitojärjestelmän puhdistus 179
- CLARIS Smart -suodatinpatruuna
 - Asennus 181
 - Vaihto 182

E

- Energiansäästötila 172
- Ensimmäinen käyttöönotto 156
 - Ilman suodatinpatruunan aktivointia 158
 - Suodatinpatruunan aktivointi 157
- Espresso 161
 - Kaksi espressoa 162
- Espresso macchiato 162
- EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 196

F

- Flat white -kahvi 162

H

- Häiriöiden korjaaminen 188
- Hävittäminen 190
- Hoito
 - Päivittäinen hoito 166
 - Säännöllinen hoito 167
- Huolto 178
 - Päivittäinen hoito 166
 - Säännöllinen hoito 167
- Huoltoliitäntä 149
- Huuhtelu
 - Laite 178

I

- Ilmoitukset näytössä 187
- Internet 154

J

- Järjestelmän tyhjentäminen 190
- Jauhatusaste
 - Jauhatusasteen säädön kääntökytkin 148
 - Jauhimen säätäminen 164
- Jauhatusasteen säädön kääntökytkin 148
- Jauhekahvi
 - Jauhettu kahvi 163
- Jauhesäiliö
 - Jauhetulle kahville tarkoitettu jauhesäiliö 148
- Jauhettu kahvi 163
 - Jauhetulle kahville tarkoitettu jauhesäiliö 148
 - Jauhetun kahvin mittalusikka 149
- JAUHATA
 - Internet 154
 - Yhteystiedot 196

K

- Kahvi 161
 - Kaksi kahvia 162
- Kahvinporosäiliö 148
- Kaksi tuotetta 162
- Kalkinpoisto
 - Laite 184
 - Vesisäiliö 186
- Käynnistys 166
- Käyttöönotto, ensimmäinen 156
 - Ilman suodatinpatruunan aktivointia 158
 - Suodatinpatruunan aktivointi 157
- Keskeinen maadoituspiste 191
- Kieli 175
- Kiertokytkin 149
- Kosketusnäyttö 149, 154
- Kotisivu 154
- Kuljetus 190

Kuppitaso 148
 Kuuman veden suutin 148
 Kuuma vesi 164

L

Laite
 Huuhtelu 178
 Kalkinpoisto 184
 Käynnistys 166
 Päivittäinen hoito 166
 Poiskytkentä 167
 Puhdistaminen 183
 Säännöllinen hoito 167
 Sijoittaminen 155
 Langaton yhteys 153, 159, 181, 182, 191
 Latte macchiato 162

M

Maadoituspiste 191
 Määräysten mukainen käyttö 150
 Maito
 Maidon liittäminen 159
 Maitojärjestelmä
 Puhdistus 179
 Maitokahvi 162
 Musta tee 164

N

Näppäin
 Päälle/Pois-näppäin 148
 Näyttö
 Kosketusnäyttö 149, 154
 Näyttöasetukset 174
 Näyttö, ilmoitukset 187

O

Oheislaitteen yhdistäminen 159
 Ohitusvesimäärä 163
 Ohjelmointitila 169
 Asetuksien palautus
 tehdasasetukseen 173
 Automaattinen poiskytkentä 172
 Energiansäästötila 172
 Kieli 175
 Näyttöasetukset 174
 Tietojen kysely 176

Tuoteasetukset 170
 Veden kovuuden asettaminen 175
 Vesimäärän yksikkö 174
 Vesisäiliön valaistus 176

Ongelmat
 Häiriöiden korjaaminen 188
 Osoitteet 196

P

Päivittäinen hoito 166
 Papusäiliö
 Papusäiliö, jossa arominsuojakansi 148
 Puhdistaminen 186
 Täyttäminen 155
 Pikaohje 154
 Poiskytkentä 167
 Automaattinen poiskytkentä 172
 Puhdistaminen
 Laite 183
 Papusäiliö 186
 Puhelinnumero 196
 Pysyvät asetukset ohjelmointitilassa 169

R

Ristretto 161, 162
 Kaksi ristrettoa 162
 Rotary Selection 160
 Rotary Switch 154

S

Säännöllinen hoito 167
 Sähköliitäntä
 Tekniset tiedot 191
 Sijoittaminen
 Laitteen sijoittaminen 155
 Smart Connect -lähetin 149, 159
 Suodatin
 Asennus 181
 Vaihto 182
 Suutin
 Korkeus- ja leveysuunnassa säädettävä
 yhdistelmäsuutin 148
 Kuuman veden suutin 148
 Symbolien kuvaukset 147

T

- Täyttäminen
 - Papusäiliö 155
 - Vesisäiliö 166
- Täyttösuppilo
 - Jauhetun kahvin täyttösuppilo 149
- Tehdasasetus
 - Asetuksien palautus
 - tehdasasetukseen 173
- Tekniset tiedot 191
- Tietojen kysely 176
- Tukinumero 196
- Tuoteasetukset 170
 - Muuttaminen 170
- Tuoteasetuksien muuttaminen 170
- Tuotekaruselinnäkymä 160
- Tuplatuote 162
- Turvallisuus 150
- Turvallisuusohjeita 150

V

- Vaatimustenmukaisuusvakuutus 196
- Valmistus 160, 162
 - Cappuccino 162
 - Espresso 161
 - Espresso macchiato 162
 - Flat white -kahvi 162
 - Jauhettu kahvi 163
 - Kahvi 161
 - Kaksi espressoa 162
 - Kaksi kahvia 162
 - Kaksi kahvijuomaa 162
 - Kaksi ristrettoa 162
 - Kuuma vesi 164
 - Latte macchiato 162
 - Lungo Barista 163
 - Maitokahvi 162
 - Musta tee 164
 - Napin painalluksella 160
 - Ristretto 161
 - Tuotekaruselinnin kautta 160
 - Vihreä tee 164
- Valmistusmahdollisuudet 160
- Veden kovuus
 - Veden kovuuden asettaminen 175
 - Veden kovuuden määrittäminen 155

- Verkkojohto 148
- Verkkosivusto 154
- Vesimäärän yksikkö 174
- Vesisäiliö 148
 - Kalkinpoisto 186
 - Täyttäminen 166
- Vesisäiliön valaistus 176
- Viat
 - Häiriöiden korjaaminen 188
- Vihreä tee 164

Y

- Yhdistelmäsuutin
 - Irrrottaminen ja huuhtelu 180
 - Korkeus- ja leveys suunnassa säädettävä
 - yhdistelmäsuutin 148
- Yhteystiedot 196
- Ylimääräisen veden astia 148

11 JURA-yhteystiedot / Oikeudelliset huomautukset

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Puh. +41 (0)62 38 98 233

- i** Muut maakohtaiset yhteystiedot löydät internetistä osoitteesta **jura.com**.
- i** Mikäli tarvitset tukea laitteesi käytössä, ohjeita löytyy nettisivulta **jura.com/service**.

Direktiivit Laite on seuraavien direktiivien mukainen:

- 2014/35/EU – Pienjännitedirektiivi
- 2014/30/EU – Sähkömagneettinen yhteensopivuus
- 2009/125/EY – Energiasäädöksiä
- 2011/65/EU – RoHS-direktiivi
- 2014/53/EU – Radiolaitedirektiivi

Yksityiskohtaisen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen Z8-laitteesta löydät sivulta **jura.com/conformity**.

Tekniset muutokset Oikeus teknisiin muutoksiin pidätetään. Tässä käyttöohjeessa käytetty kuvitus on tyyliteltyä, eikä siinä esitetä laitteen alkuperäisiä värejä. Z8-laite voi olla yksityiskohdiltaan erilainen.

Palaute Mielipiteesi on meille tärkeä! Käytä sivustolla **jura.com** annettuja yhteydenottomahdollisuuksia.

Tekijänoikeudet Käyttöohjeessa on tietoja, jotka on suojattu tekijänoikeudella. Ohjeen kopioiminen tai kääntäminen toiselle kielelle on kiellettyä ilman JURA Elektroapparate AG:ltä etukäteen saatua kirjallista lupaa.